雅加達臺灣學校簡訊
.....你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10534期 2024年09月26日 出版

學輔處

1. 行事曆變更通知

   10/19(六)團體趣味活動取消

   10/21(一)補假取消 (10/21正常上課)

   Perubahan kalender akademik sekolah tahun ajaran 2024/2025.
   Pada tanggal 19 Oktober 2024(Sabtu) Kegiatan Olahraga di tiadakan
   Pada tanggal 21 Oktober 2024 (Senin) Kegiatan pembelajaran berjalan seperti biasa

2. 淹水放假提醒：

   如果住家附近因為大雨而淹水，可以不用等學校通知先請假在家，只要家長告知導師今天家裡附近淹水，學校都會以特殊假(淹水假)處理 ，可從寬認定的原因如下：

   (1) 因為淹水無法來學校上課，這是人身安全問題，我們更看重學生的生命，而不只是學習表現。

   (2) 各區域的淹水狀況並不相同，有可能學校附近沒有淹水，但是住家區域淹水，因此只要家長當天告知導師家裡附近淹水，並提供照片等資訊，即不用等待學校通知放淹水假。

   Mengingatkan Izin Khusus Banjir

   Jika area di sekitar rumah bapak/ibu tergenang air akibat hujan deras, bapak/ibu tidak perlu menunggu pemberitahuan dari sekolah untuk mengambil izin khusus dan tetap di rumah. Cukup beri tahu wali kelas bahwa area sekitar rumah mengalami banjir, dan sekolah akan menganggapnya sebagai izin khusus (izin banjir). Berikut adalah alasan mengapa kami memberikan kelonggaran ini:

   (1)Jika tidak bisa datang ke sekolah karena banjir, ini merupakan masalah keselamatan. Kami sangat menghargai keselamatan siswa, bukan hanya prestasi belajar mereka.

   (2)Kondisi banjir di setiap daerah bisa berbeda. Mungkin di sekitar sekolah tidak banjir, tetapi di daerah tempat tinggal mengalami banjir. Oleh karena itu, selama orang tua memberi tahu wali kelas pada hari yang sama bahwa daerah sekitar rumah banjir dan memberikan foto atau informasi lainnya, tidak perlu

menunggu pemberitahuan dari sekolah tentang izin khusus banjir.

3. 敬請家長每日確認學生上課攜帶的東西，若發現與上課無關的物品、玩具、危險器材，請給予關心並不要攜帶。
   Mohon para orang tua untuk memeriksa barang-barang yang dibawa siswa setiap hari ke sekolah. Jika ada barang-barang yang tidak berhubungan dengan pelajaran, seperti mainan, atau barang berbahaya, harap diperhatikan dan jangan dibawa ke sekolah.

華語中心

本學期第2梯次華語班報名如下連結，並懇請於2024年10月4日(五)前報名，謝謝您~~ 報名表單連結:https://forms.gle/acCyt3TrLnxz5Ty78

"Pendaftaran untuk gelombang kedua kelas Bahasa Mandarin semester ini dapat dilakukan melalui link formulir berikut, dan mohon untuk mendaftar sebelum Jumat, 4 Oktober 2024.
Terima kasih.Link formulir pendaftaran: https://forms.gle/acCyt3TrLnxz5Ty78"

教務處

1、10月9日(週三)及10日(週四)是中學部第1次期中評量，請中學部學生家長協助督促您的孩子儘早準備。

Tanggal 10 Oktober(Rabu) dan 11 Oktober (Kamis) akan dilaksanakan ujian mid semester pertama jenjang Sekolah Menengah, dimohon kepada orangtua siswa sekolah menengah membantu mendorong anak Anda agar mengusahakan untuk mempersiapkannya lebih awal.

2、本校113學年度幼兒園、小學部、中學部各年段目前尚有少數缺額，有意報名者請洽本校招生組 021-452 3273 # 105（黃麗容小姐）。

Sekolah masih membuka pendaftaran untuk jenjang TK (Taman Kanak-kanak), SD (Sekolah Dasar), SMP (Sekolah Menengah Pertama) dan SMA (Sekolah Menengah Atas) tahun ajaran 2024/2025, sekarang ini masih terdapat sisa kuota yang tidak banyak, apabila ada yang berminat, silahkan untuk segera mendaftar ke bagian pendaftaran 021-4523273 ext 105 (Ms.Yulia).

3、小學部各科教學計畫及教學進度表，已上傳到本校網頁公告下載專區，請各位家長上網查詢。查詢網址是：https://www.jtsid.org/links.php

Lesson plan dan progress untuk setiap mata pelajaran di tingkat SD telah diunggah ke halaman pengumuman di situs web sekolah kami. Silakan kepada para orang tua untuk memeriksa secara online. Alamat untuk memeriksa adalah: https://www.jtsid.org/links.php

Jakarta Taipei School

Let others follow you by scanning your QR code

TikTok

@JAKARTATAIPEISCHOOLOFFICIAL